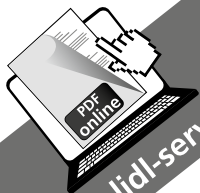


# SILVER CREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## CORDLESS HAND-HELD & UPRIGHT VACUUM CLEANER SHAZ 22.2 B2

HR

**AKUMULATORSKI RUČNI  
I PODNI USISAVAČ**

Upute za upotrebu

DE AT CH

**AKKU-HAND- UND  
-BODENSTAUBSAUGER**

Bedienungsanleitung

IAN 285615

HR



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

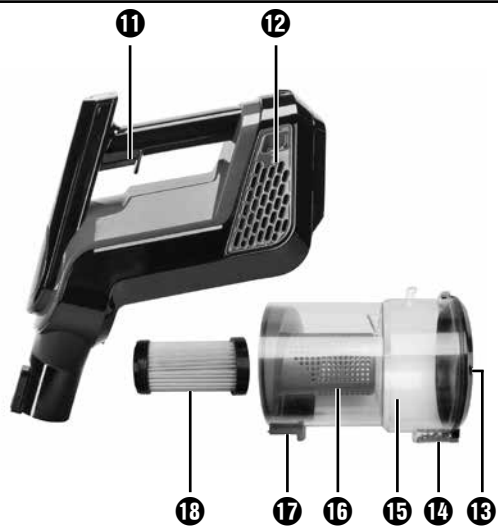
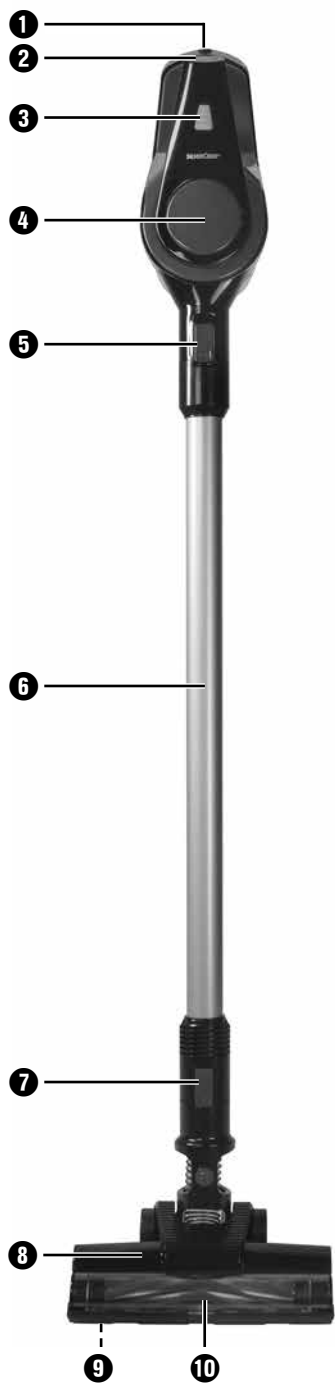
---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	17

---



## Sadržaj

<b>Uvod</b> .....	<b>2</b>
<b>Namjenska uporaba</b> .....	<b>2</b>
<b>Opseg isporuke</b> .....	<b>2</b>
<b>Opis uređaja</b> .....	<b>3</b>
<b>Tehnički podaci</b> .....	<b>4</b>
<b>Važne sigurnosne napomene</b> .....	<b>4</b>
<b>Prije prve uporabe</b> .....	<b>8</b>
<b>Montaža zidnog držača</b> .....	<b>8</b>
<b>Punjenje baterija</b> .....	<b>9</b>
<b>Pričvršćivanje i skidanje pribora</b> .....	<b>10</b>
Nastavak za podove .....	10
Velika okrugla četka / nastavak za jastuke .....	10
Mala okrugla četka .....	10
Nastavak za fuge .....	10
<b>Rukovanje</b> .....	<b>11</b>
ECO način rada .....	11
<b>Čišćenje</b> .....	<b>11</b>
Pražnjenje spremnika za nečistoću i čišćenje filtra .....	11
Čišćenje četke za pod .....	12
Čišćenje uređaja .....	13
<b>Otklanjanje grešaka</b> .....	<b>13</b>
<b>Zbrinjavanje</b> .....	<b>14</b>
Zbrinjavanje uređaja .....	14
Zbrinjavanje ambalaže .....	14
<b>Jamstvo tvrtke Kompnass Handels GmbH</b> .....	<b>15</b>
Servis .....	16
Uvoznik .....	16

## Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja.

Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju.

## Namjenska uporaba

Ovaj uređaj smije se koristiti isključivo za usisavanje suhih površina, odnosno suhe nečistoće u unutrašnjim prostorijama. Uređajem se ne smije usisavati ljude ili životinje. Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nezgode. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed nenamjenske uporabe uređaja ili uslijed pogrešnog načina rukovanja. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

## Opseg isporuke

Uređaj se standardno isporučuje sa sljedećim komponentama:

- Ručni usisivač na baterijski pogon s litij-ionskom baterijom
- Četka za pod, električna
- Velika okrugla četka (nastavak za jastuke)
- Mala okrugla četka
- Nastavak za fuge
- Usisna cijev
- Zidni držač uklj. punjač
- Materijal za montažu (2 vijka, 2 tiple) za zidni držač
- Mrežni adapter
- Upute za uporabu






### NAPOMENA

- ▶ Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- ▶ U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje **Servis**).

## Opis uređaja

- ❶ Priključak za mrežni adapter ručni element
- ❷ Tipka „ECO“
- ❸ Svjetlosni indikator (Pokazivač stanja napunjenosti baterije)
- ❹ Ručni dio uređaja
- ❺ Tipka za deblokadu „PUSH“ ručnog dijela uređaja
- ❻ Usisna cijev
- ❼ Tipka za deblokadu „PUSH“ usisne cijevi
- ❽ Nastavak za podove
- ❾ Tipka za deblokadu nastavka za podove
- ❿ Četka za pod
- ⓫ Prekidač Uklj/Isklj
- ⓬ Filtar za prašinu ručnog dijela uređaja
- ⓭ Poklopac spremnika za nečistoću
- ⓮ Tipka za deblokadu „PUSH“ spremnika za nečistoću
- ⓯ Spremnik za nečistoću
- ⓰ Držač filtra
- ⓱ Tipka za deblokadu „MOVE“
- ⓲ HEPA filtari
- ⓳ Priključak za mrežni adapter zidnog držača
- ⓴ Mala okrugla četka
- ⓵ Velika okrugla četka (nastavak za jastuke)
- ⓶ Nastavak za fuge
- ⓷ Držač pribora za zidni držač
- ⓸ Zidni držač
- ⓹ Mrežni adapter
- ⓺ Šuplji utikač

## Tehnički podaci

<b>Mrežni adapter</b> 	
Ulazni napon / struja	100 - 240 V ~ (izmjenična struja), 50/60 Hz, maks. 0,8 A
Izlazni napon/ izlazna struja:	26.5 V === (istosmjerna struja), 750 mA
Razred zaštite	II /  (dvostruka izolacija)
Razred učinkovitosti	5 
Vrsta zaštite	IP 20: Zaštita od prodiranja čvrstih stranih tijela promjera ≥ 12,5 mm.
Polaritet	 (Plus iznutra, minus izvana)
Oznaka tipa	ZD024D265075EU
<b>Uređaj</b>	
Ulazni napon / struja	26,5 V === (istosmjerna struja), 750 mA
Polaritet	 (Plus iznutra, minus izvana)
<b>Baterije</b>	
Kapacitet	2500 mAh
Baterija	22,2 V === (istosmjerna struja) (6 x 3,7 V Litij-ionska baterija)

## Važne sigurnosne napomene

### **OPASNOST - STRUJNI UDAR!**

- ▶ Ovaj uređaj ne punite i ne koristite na otvorenom ili u vlažnim prostorijama.
- ▶ Uređaj nikada ne koristite ako su kabel, utikač ili kućište oštećeni.
- ▶ Oštećeni mrežni adapter ili mrežni kabel mora zamijeniti ovlašteno stručno osoblje kako bi se izbjegle moguće opasnosti.
- ▶ Popravke smije obavljati isključivo stručna radionica. Ni u kom slučaju samostalno ne otvarajte uređaj. Zahvati, koje nije izvršila ovlaštena radionica, mogu dovesti do ozljeda.
- ▶ Prije uključivanja uređaja provjerite da napon naveden u tehničkim podacima uređaja odgovara mrežnom naponu.

## **⚠ OPASNOST - STRUJNI UDAR!**

- ▶ Mrežni adapter ili uređaj nikada ne dirajte mokrim ili vlažnim rukama.
- ▶ Uređaj držite podalje od vlage i tekućina.
- ▶ Mrežni adapter ne koristite zajedno s produžnim kabelom, već ga neposredno priključite na utičnicu.

**⚠ Oprez! ⚠ Upozorenje:** Mogućnost strujnog udara !  
Ne otvarati kućište proizvoda !

## **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!**

- ▶ Prije pražnjenja spremnika za nečistoću, čišćenja nastavaka ili zamjene pribora, uvijek najprije isključite uređaj i izvucite mrežni adapter iz utičnice.
- ▶ Uređaj ne koristite za usisavanje šiljatih predmeta ili krotina stakla.
- ▶ Uređaj ne koristite za usisavanje tekućina.
- ▶ Uređaj ne koristite za usisavanje gorućih šibica, žarećeg pepela ili opušaka.
- ▶ Uređaj ne koristite za usisavanje kemijskih proizvoda, kamene prašine, gipsa, cementa ili sličnih čestica.
- ▶ Uređaj nije prikladan za zapaljive i eksplozivne tvari, niti za kemijske ili agresivne tekućine.
- ▶ Uređaj uvijek skladištite u zatvorenim prostorijama. Da biste spriječili nezgode, uređaj nakon uporabe uvijek čuvajte na suhom mjestu.
- ▶ U ekstremnim uvjetima baterije mogu procuriti na ćelijama. U slučaju kontakta tekućine s kožom ili očima, mjesto dodira odmah isperite čistom vodom. Potražite liječničku pomoć.
- ▶ Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja.



## **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!**

- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- ▶ Posebno pazite kada uređaj koristite na stepenicama.
- ▶ Nastavke za vrijeme uporabe nikada ne držite u blizini dijelova tijela ili životinja i nikada rukom ne zahvaćajte unutra. Mogli biste se usisati / ozlijediti. Ako vas usisavač ipak zahvati, uređaj odmah isključite.
- ▶ Pazite da kosa, odjeća, prsti i drugi dijelovi tijela ne dospiju u blizinu usisnih otvora ili pokretnih dijelova, primjerice rotirajuće četke za pod.
- ▶ Na filtre ovog uređaja ne nanosite mirise ili parfimirane proizvode. Kemikalije sadržane u takvim proizvodima dokazano su zapaljive i mogu dovesti do zapaljenja uređaja.

## **⚠ POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!**

- ▶ Koristite isključivo pribor koji preporučuje proizvođač.
- ▶ Mrežni se adapter ne smije koristiti u druge svrhe. Zidni držač ili mrežni adapter nikada ne nosite držeći ga za kabel.
- ▶ Uvijek uhvatite mrežni adapter kako biste uređaj odvojili od napajanja, nikada ne povlačite za sam kabel.
- ▶ Pazite da uređaj ne odložite pokraj radijatora, pećnica ili drugih zagrijanih uređaja ili površina.
- ▶ Uvijek pazite da otvori za ventilaciju ostanu slobodni. Blokirana cirkulacija zraka može dovesti do pregrijavanja i oštećenja uređaja.
- ▶ Ovaj uređaj sadrži punjive baterije. Baterije ne bacajte u vatru i ne izlažite ih visokim temperaturama. Postoji opasnost od eksplozije!
- ▶ Ne koristite uređaj bez umetnutog filtra.

## **⚠ POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!**

- ▶ Mrežni adapter ne koristite za druge proizvode i ne pokušavajte uređaj puniti pomoću druge stanice za punjenje. Koristite isključivo mrežni adapter isporučen zajedno s ovim uređajem.
- ▶ Baterije u ovom uređaju ne mogu se izvaditi i zamijeniti.
- ▶ Nastavkom za podove ne prelazite preko vodova, kabela, čupavih predmeta itd., jer se oni mogu zapetljati u rotirajuću četku za pod i oštetiti.

## Prije prve uporabe

- ◆ Odstranite svu ambalažu i eventualne zaštitne folije s uređaja.
- ◆ Montirajte zidni držač **24** na način opisan u poglavlju „Montaža zidnog držača“.
- ◆ Pritisnite HEPA filter **18** držač filtra **16** lagano u spremnik za nečistoću **15**. Moguće je da su se tijekom transporta olabavili i stoga eventualno nisu ispravno smješteni u spremniku za nečistoću **15**.
- ◆ Postavite spremnik za nečistoću **15** na ručni dio uređaja **4**:
  - Objesite plastični jezičac na donjoj strani spremnika za nečistoću **15** u utor na ručnom dijelu uređaja **4**. Zatim pustite da tipka za deblokadu „MOVE“ **17** gore na spremniku za nečistoću **15** čujno ulegne u blokadu na ručnom dijelu uređaja **4**.

### NAPOMENA

- ▶ Kako biste spremnik za nečistoću **15** opet odvojili od ručnog dijela uređaja **4**, gurnite tipku za deblokadu „MOVE“ **17** prema dolje i skinite spremnik za nečistoću **15**.
- ◆ Natakните usisnu cijev **6** na ručni dio uređaja **4** tako da kontaktni klinovi usisne cijevi **6** kliznu u utičnicu na ručnom dijelu uređaja **4**. Tipka za deblokadu „PUSH“ **5** trebala bi čujno uleći.
- ◆ Na isti način nastavak za podove **8** natakните na usisnu cijev **6**.

### NAPOMENA

- ▶ Da biste ponovno otpustili usisnu cijev **6** ili nastavak za podove **8**, pritisnite odgovarajuću tipku za deblokadu „PUSH“ **5/7** i razvucite odgovarajuće komponente.
- ◆ Natakните uređaj na zidni držač **24**, odložite ga u kut ili postavite ravno na pod kako se ne bi prevrnuo.

## Montaža zidnog držača

### ⚠ OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

- ▶ Prije bušenja provjerite da se u zidune nalaze električni ili vodovodni vodovi. Postoji opasnost po život ukoliko svrdlom probušite električni vod pod naponom!
- ◆ Utakните držač pribora **23** u predviđeno utično mjesto na zidnom držaču **24**.

- ◆ Potražite prikladno mjesto za montažu zidnog držača 23:  
Ručni usisivač mora se bez problema moći ovisjeti i skinuti, a mrežna utičnica mora biti u blizini i mora biti dostupna.  
Pazite i da uređaj nije izložen neposrednoj sunčevoj svjetlosti ili drugim izvorima topline.
- ◆ Na zidu označite dvije rupe za bušenje s razmakom od približno 154 mm. Pritom obratite pažnju na to da se mrežna utičnica mora nalaziti u blizini i nadohvat ruke.
- ◆ Označene rupe izbušite pomoću svrdla promjera 5 mm i u rupe ugrajite priložene tiple.
- ◆ Vijke zavrnite tako, da glava strši nekoliko milimetara. Ovisite zidni držač 24 s predviđenim dugim otvorima na stražnjoj strani na oba vijka. Pritom pazite da vijci ulegnu u duge otvore. Zidni držač 24 treba biti što bliže zidu. Zavrtanjem i odvrtnjem vijaka možete podesiti pravi razmak, odnosno ujednačiti eventualne neravnine u zidu.
- ◆ Nastavke možete nataknuti na bočne držače pribora 23.
- ◆ Po potrebi utaknite šuplji utikač 25 mrežnog adaptera gore u zidni držač 24 i mrežni adapter 25 u mrežnu utičnicu.

## Punjenje baterija

- Uređaj radi na punjive litij-ionske baterije.
- Svjetlosni indikator 3 pokazuje stanje napunjenosti baterija (25 %, 50 %, 75 %, 100 %). Kada su baterije ispražnjene, sve crtice počinju treptati nekoliko sekundi, prije nego se uređaj isključi.
- Postoje dvije mogućnosti za punjenje baterija:
  - Utaknite šuplji utikač 25 mrežnog adaptera neposredno u priključak 1 uređaja i mrežni adapter 25 u mrežnu utičnicu.
  - Utaknite šuplji utikač 25 mrežnog adaptera u priključak zidnog držača 19 i mrežni adapter 25 u mrežnu utičnicu.  
Uređaj ovisite na zidni držač 24 tako da plastični jezičci na zidnom držaču 24 kliznu u utor između ručnog dijela uređaja 4 i spremnika za nečistoću 15. Kontakti bi sada trebali biti međusobno povezani.

### NAPOMENA

- ▶ Uređaj ne uključujte tijekom punjenja.
- Tijekom punjenja, ovisno o stanju napunjenosti, trepti trenutna crtica svjetlosnog indikatora 3. Punjenje je završeno kada svijetle sve četiri crtice.

## NAPOMENA

- ▶ Kada je punjenje završeno, što kod potpuno ispražnjenih baterija može trajati oko 4 sata, uređaj automatski prelazi u način rada za održavanja napona. Uređaj ipak ne ostavljajte stalno priključen na strujnu mrežu, kako biste izbjegli eventualno oštećenje baterija.
- Baterije napunite tek kada učinak usisavanja ručnog usisivača osjetno oslabi, odnosno kada svjetlosni indikator ❸ pokazuje još samo 25% kapaciteta, dakle svijetli jedna crtica.

## Pričvršćivanje i skidanje pribora

Nastavke možete utaknuti neposredno u usisni otvor na ručnom dijelu uređaja ❷ i u usisnu cijev ❹. Ako još niste, u tu svrhu montirajte usisnu cijev ❹ na način opisan u poglavlju „Prije prve uporabe“.

Željeni nastavak gurnite u priključak ručnog dijela uređaja ❷ ili u usisnu cijev ❹ dok osjetno ne ulegne. Pritom pazite da nastavak za fuge ❷ možete nataknuti samo u jednom smjeru, a veliku okruglu četku ❶ samo u dva određena smjera.

### Nastavak za podove

Pomoću nastavka za podove ❸ uređaj možete koristiti kao usisivač za pod. Prikladan je za tepihe i za glatke podove.

### Velika okrugla četka / nastavak za jastuke

Koristite veliku okruglu četku ❶ za nježno čišćenje jastuka, prozorskih klupica ili neravnih predmeta kao što su elementi namještaja, svjetiljke, podne rubne letvice, itd.

### Mala okrugla četka

Koristite malu okruglu četku ❶ za nježno čišćenje manjih predmeta kao što su tipkovnice, elektronski uređaji, itd.

### Nastavak za fuge

Nastavak za fuge ❷ posebno je prikladan za čišćenje svih uskih, teško dostupnih mjesta, npr. šupljina između elemenata namještaja, lamela radijatora, itd.

## Rukovanje

### POZOR!

- ▶ Usisni otvor u svakom trenutku mora biti slobodan. Začepljenja uzrokuju pregrijavanje i oštećenja motora.

### NAPOMENA

- ▶ Ako je nastavak za podove **8** blokiran tako da se četka za pod **10** više ne može rotirati, uređaj se isključuje. LED svjetla počinju naizmjenično treptati. U tom slučaju uklonite blokadu na način opisan u poglavlju „Čišćenje četke za pod“. Nakon toga morate jednom pritisnuti i pustiti prekidač za uključivanje/isključivanje **11**, prije nego možete ponovno uključiti uređaj.
- ◆ Ako još niste, odvojite uređaj od mrežnog adaptera **25** odnosno podignite ga sa zidnog držača **24**.
- ◆ Po potrebi montirajte željeni nastavak. U tu svrhu pogledajte poglavlje „Pričvršćivanje i skidanje pribora“.
- ◆ Da biste uključili uređaj, pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje **11**. Dok prekidač **11** držite pritisnut, uređaj radi. Svjetlosni indikator **3** svijetli.

### ECO način rada

Ako je moguće, radite u ECO načinu rada koji je tiši i štedi energiju.

Pritisnite tipku „ECO“ **2**, kako biste trajno aktivirali ECO način rada. Tipka svijetli. To je moguće i tijekom rada.

Da biste isključili ECO način rada, jednostavno ponovo pritisnite tipku „ECO“ **2**.

## Čišćenje

### POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Ne koristite agresivna, kemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ova sredstva oštećuju površinu uređaja.

## Pražnjenje spremnika za nečistoću i čišćenje filtra

### NAPOMENA

- ▶ Za postizanje najboljih rezultata, redovito praznite spremnik za nečistoću **15** i čistite HEPA filter **18**.
- ◆ Ako još niste, odvojite uređaj od mrežnog adaptera **25** odnosno podignite ga sa zidnog držača **24**.
- ◆ Odvojite spremnik za nečistoću **15** od ručnog dijela uređaja **4** tako što ćete tipku za deblokadu „MOVE“ **17** gurnuti prema dolje i skinuti spremnik za nečistoću **15**.

- ◆ Kako biste ispraznili spremnik za nečistoću **15**, držite ga iznad kante za smeće ili sl. i pritisnite tipku za deblokadu „PUSH“ **14**. Poklopac **13** spremnika za nečistoću se otklapa. Ispraznite spremnik za nečistoću **15** i ponovo zatvorite poklopac **13**, koji treba čujno uleći.
- ◆ Izvucite HEPA filtar **13** zajedno s držačem filtra **16** iz spremnika za nečistoću **15**.
- ◆ Izvadite HEPA filtar **13** iz držača filtra **16** i lupkanjem ispraznite oba dijela iznad kante za smeće. Ako je potrebno, držač filtra **16** i HEPA filtar **13** možete isprati čistom vodom. Prije ponovnog umetanja, sve dijelove ostavite da se potpuno osuše.
- ◆ HEPA filtar **13** ponovo umetnite u držač filtra **16** i pritom pazite na utoke držača.
- ◆ Držač filtra **16** gurnite nazad u spremnik za nečistoću **15**. Pritom pazite na vodilice držača i na utoke na spremniku za nečistoću **15**.
- ◆ Spremnik za nečistoću **15** postavite nazad na ručni dio uređaja **4**:

## NAPOMENA

- ▶ Također redovito čistite dva filtra za prašinu **12** na lijevoj i desnoj strani ručnog dijela uređaja **4**. U tu svrhu pritisnite tipke za deblokadu i izvadite filtre. Izvadite filtre za prašinu **12** i lupkanjem ih ispraznite. Ponovo ih umetnite prije nego ponovno uključite uređaj.

## Čišćenje četke za pod

Za postizanje najboljih rezultata, električnu četku za pod **10** redovito treba provjeravati kako bi se ustanovile blokade i očistile zahvaćene dlake, vlakna i nečistoće.

## NAPOMENA

- ▶ Ako je nastavak za podove **8** blokiran tako da se četka za pod **10** više ne može rotirati, uređaj se isključuje. LED svjetla počinju naizmjenično treptati. U tom slučaju uklonite blokadu na način opisan u nastavku. Nakon toga morate jednom pritisnuti i pustiti prekidač za uključivanje/isključivanje **11**, prije nego možete ponovno uključiti uređaj.

U svrhu jednostavnijeg čišćenja, četku za pod **10** možete izvaditi:

- ◆ Ako još niste, odvojite uređaj od mrežnog adaptera **23** odnosno podignite ga sa zidnog držača **24**.
- ◆ Odvojite nastavak za podove **8** od usisne cijevi **6** odnosno od ručnog dijela uređaja **4**.
- ◆ Gurnite tipku za deblokadu **9** ispod nastavka za podove **8** do kraja prema van. Četku za pod **10** sada možete izvaditi.

- ◆ Da biste četku za pod **10** nakon čišćenja ponovo umetnuli, postupite na sljedeći način:
  - Gurnite tipku za deblokadu **9** ponovo prema van. Prvo jedan kraj četke za pod **10** natakните na pogonsku osovinu na suprotnoj strani prekidača **9**. Pazite da samo jedna strana četke za pod **10** pristaje na pogonsku osovinu.
  - Sada drugi kraj četke za pod **10** utakните u odgovarajući utor ispod tipke za deblokadu **9** a ovaj prekidač opet otpustite.
- ◆ Pazite da je četka za pod **10** ispravno postavljena prije nego ponovno uključite nastavak za podove **8**.

## Čišćenje uređaja

- ◆ Kućište i pribor očistite lagano navlaženom krpom. U slučaju tvrdokornih onečišćenja, na krpu dodajte malo blagog sredstva za čišćenje.
- ◆ Prije ponovne uporabe uređaja ili prije odlaganja uređaja, sve dijelove dobro osušite.

## Otklanjanje grešaka

Problem	Uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Baterija je prazna.	Napunite uređaj.
	Uređaj je neispravan.	Obratite se servisu za kupce.
Snaga usisavanja je slaba.	Baterija je gotovo prazna.	Napunite uređaj.
	Usisni otvor je blokiran.	Uklonite blokadu.
	Filtri <b>12/13</b> su previše onečišćeni.	Očistite filtre <b>12/13</b> .
Prašina izlazi iz uređaja.	Spremnik za nečistoću <b>15</b> nije ispravno montiran.	Provjerite, je li spremnik za nečistoću <b>15</b> ispravno montiran, odnosno je li poklopac <b>13</b> ispravno zatvoren.



## Zbrinjavanje

### Zbrinjavanje uređaja



**Uređaj nikada ne smijete bacati s običnim kućnim otpadom. Ovaj proizvod podliježe europskoj direktivi 2012/19/EU.**

Uređaj zbrinite preko autoriziranog poduzeća za zbrinjavanje ili komunalne ustanove za zbrinjavanje otpada. Poštujte važeće propise. U slučaju dvojbe, obratite se lokalnom poduzeću za zbrinjavanje otpada.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

#### NAPOMENA

- ▶ Ovaj uređaj sadrži baterije, koje se ne mogu izvaditi. Vađenje ili zamjenu baterija smiju obaviti isključivo proizvođač, njegov servis za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasne situacije. Prilikom zbrinjavanja napomenite da ovaj uređaj sadrži baterije.

### Zbrinjavanje ambalaže

Ambalaža štiti uređaj od transportnih oštećenja. Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim aspektima i aspektima odlaganja i stoga se mogu reciklirati.



Povrat ambalaže u kružni tok materijala štedi sirovine i smanjuje nakupljanje otpada. Ambalažu koja Vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Pakiranje zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja:

- 1-7: Plastika,
- 20-22: Papir i karton,
- 80-98: Kompozitni materijali

#### NAPOMENA

- ▶ Po mogućnosti sačuvajte originalno pakiranje za vrijeme trajanja prava na jamstvo kako biste uređaj u slučaju korištenja prava na jamstvo mogli uredno zapakirati.

## Jamstvo tvrtke Kompennass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

### Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo Vas da dobro sačuvate originalni račun. Ovaj dokument je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od dana kupnje ovog proizvoda dođe do greške u materijalu ili izradi, proizvod ćemo - prema našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti. Za takvo ispunjenje jamstvene obaveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun) predočiti i pismeno ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

### Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

### Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima, niti oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača, baterija, kalupa za pečenje ili dijelova izrađenih od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

## Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (npr. IAN 12345) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici u obliku gravure, na naslovnoj stranici Vaših uputa (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver.

## Servis



### Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: [kompernass@lidl.hr](mailto:kompernass@lidl.hr)

IAN 285615

## Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,  
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,  
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

### Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
NJEMAČKA  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>18</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>18</b>
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>18</b>
<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>19</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>20</b>
<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> .....	<b>20</b>
<b>Vor der ersten Inbetriebnahme</b> .....	<b>24</b>
<b>Montage der Wandhalterung</b> .....	<b>24</b>
<b>Akkus aufladen</b> .....	<b>25</b>
<b>Zubehör anbringen und abnehmen</b> .....	<b>26</b>
Bodendüse .....	26
Große Rundbürste/Polsterdüse .....	26
Kleine Rundbürste .....	26
Fugendüse .....	26
<b>Bedienen</b> .....	<b>27</b>
ECO-Modus .....	27
<b>Reinigen</b> .....	<b>27</b>
Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen .....	27
Bodenbürste reinigen .....	28
Gerät reinigen .....	29
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>29</b>
<b>Entsorgen</b> .....	<b>30</b>
Entsorgung des Geräts .....	30
Entsorgung der Verpackung .....	30
<b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> .....	<b>31</b>
Service .....	32
Importeur .....	32

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät darf nur zum Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut in Innenräumen eingesetzt werden. Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

## Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Li-Ionen-Akku-Handstaubsauger
- Bodenbürste, elektrisch
- Große Rundbürste (Polsterdüse)
- Kleine Rundbürste
- Fugendüse
- Saugrohr
- Wandhalterung inkl. Ladevorrichtung
- Montagematerial (2 Schrauben, 2 Dübel) für Wandhalterung
- Netzadapter
- Bedienungsanleitung

### HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Gerätebeschreibung

- ❶ Anschluss für Netzadapter Handteil
- ❷ Taste „ECO“
- ❸ Indikationsleuchte (Ladezustandsanzeige)
- ❹ Handgerät
- ❺ Entriegelungstaste „PUSH“ Handgerät
- ❻ Saugrohr
- ❼ Entriegelungstaste „PUSH“ Saugrohr
- ❽ Bodendüse
- ❾ Entriegelungsschalter Bodendüse
- ❿ Bodenbürste
- ⓫ Ein-/Ausschalter
- ⓬ Staubfilter Handgerät
- ⓭ Deckel Schmutzbehälter
- ⓮ Entriegelungstaste „PUSH“ Schmutzbehälter
- ⓯ Schmutzbehälter
- ⓰ Filterhalter
- ⓱ Entriegelungstaste „MOVE“
- ⓲ HEPA-Filter
- ⓳ Anschluss für Netzadapter Wandhalterung
- ⓴ Kleine Rundbürste
- ⓵ Große Rundbürste (Polsterdüse)
- ⓶ Fugendüse
- ⓷ Zubehörhalter für Wandhalterung
- ⓸ Wandhalterung
- ⓹ Netzadapter
- ⓺ Hohlstecker

## Technische Daten

<b>Netzadapter</b> 	
Eingangsspannung/- strom	100 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz, max. 0,8 A
Ausgangsspannung/- strom:	26,5 V === (Gleichstrom), 750 mA
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Effizienzklasse	5 
Schutzart	IP 20: Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser $\geq 12,5$ mm.
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Typenbezeichnung	ZD024D265075EU
<b>Gerät</b>	
Eingangsspannung /-strom	26,5 V === (Gleichstrom), 750 mA
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
<b>Akkus</b>	
Kapazität	2500 mAh
Akku	22,2 V === (Gleichstrom) (6 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)

## Wichtige Sicherheitshinweise

### **GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien oder in Feuchträumen.
- ▶ Das Gerät niemals benutzen, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzadapter oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.

**⚠ GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Gerätes verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- ▶ Fassen Sie den Netzadapter oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern.
- ▶ Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie den Netzadapter direkt mit einer Steckdose.

**⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Schalten Sie das Gerät immer erst aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie den Schmutzbehälter leeren, die Düsen reinigen oder Zubehör austauschen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennenden Streichhölzern, glimmender Asche oder Zigarettenstummeln.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder ähnlichen Partikeln.
- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.



## **⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen benutzen.
- ▶ Halten Sie die Düsen während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen oder Tieren und fassen Sie nicht hinein. Sie könnten sich festsaugen / verletzen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Haare, lose Kleidung, Finger und sonstige Körperteile nicht in die Nähe von den Einsaugöffnungen oder von beweglichen Teilen gelangen, wie z. B. der rotierenden Bodenbürste.
- ▶ Wenden Sie an den Filtern dieses Geräts keine Duftstoffe oder parfümierten Produkte an. Die in diesen Produkten enthaltenen Chemikalien sind nachweislich entzündbar und können dazu führen, dass das Gerät in Brand gerät.

## **⚠️ ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- ▶ Der Netzadapter darf nicht für andere Zwecke benutzt werden. Tragen Sie die Wandhalterung oder den Netzadapter niemals am Kabel.

**⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Fassen Sie immer den Netzadapter an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- ▶ Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- ▶ Dieses Gerät enthält wiederaufladbare Akkus. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Filter.
- ▶ Benutzen Sie den Netzadapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels einer anderen Ladestation aufzuladen. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferte Netzadapter.
- ▶ Die Akkus in diesem Gerät können nicht entnommen und ersetzt werden.
- ▶ Überfahren Sie mit der Bodendüse keine Leitungen, Kabel, fransige Gegenstände etc., da sich diese in der rotierenden Bodenbürste verheddern und dadurch beschädigt werden können.

## Vor der ersten Inbetriebnahme

- ◆ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und eventuelle Schutzfolien vom Gerät.
- ◆ Montieren Sie die Wandhalterung **24** wie im Kapitel „Montage der Wandhalterung“ beschrieben.
- ◆ Drücken Sie den HEPA-Filter **16** und den Filterhalter **15** ein wenig in den Schmutzbehälter **15**. Diese könnten sich während des Transportes gelockert haben, und sitzen daher eventuell nicht korrekt im Schmutzbehälter **15**.
- ◆ Setzen Sie den Schmutzbehälter **15** auf das Handgerät **4**:
  - Hängen Sie die Plastiknase an der Unterseite des Schmutzbehälters **15** in die Aussparung am Handgerät **4** ein. Lassen Sie dann die Entriegelungstaste „MOVE“ **17** oben am Schmutzbehälter **15** hörbar in die Arretierung am Handgerät **4** einrasten.

### HINWEIS

- ▶ Um den Schmutzbehälter **15** wieder vom Handgerät **4** zu lösen: Schieben Sie die Entriegelungstaste „MOVE“ **17** nach unten und nehmen Sie den Schmutzbehälter **15** ab.
- ◆ Stecken Sie das Saugrohr **6** so auf das Handgerät **4**, dass die Kontaktstifte des Saugrohrs **6** in die Buchse am Handgerät **4** rutschen. Die Entriegelungstaste „PUSH“ **5** sollte hörbar einrasten.
- ◆ Stecken Sie auf die gleiche Weise die Bodendüse **8** auf das Saugrohr **6**.

### HINWEIS

- ▶ Um das Saugrohr **6** oder die Bodendüse **8** wieder zu lösen: Drücken Sie die jeweilige Entriegelungstaste „PUSH“ **5**/**7** und ziehen Sie die entsprechenden Komponenten auseinander.
- ◆ Stecken Sie das Gerät auf die Wandhalterung **24**, stellen Sie es in eine Wandecke oder legen Sie es flach auf den Boden.

## Montage der Wandhalterung

### GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass sich keine Strom- oder Wasserleitungen in der Wand befinden. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!
- ◆ Stecken Sie die Zubehörhalter **23** auf die dafür vorgesehenen Steckplätze an der Wandhalterung **24**.

- ◆ Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für die Wandhalterung 24: Der Handstaubsauger muss problemlos ein- und ausgehängt werden können und eine Netzsteckdose sollte in erreichbarer Nähe sein. Achten Sie auch darauf, dass das Gerät keiner direkten Sonnenstrahlung oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist.
- ◆ Markieren Sie an der Wand zwei Bohrlöcher in einem Abstand von ca. 154 mm. Achten Sie dabei darauf, dass sich eine Netzsteckdose in erreichbarer Nähe befindet.
- ◆ Bohren Sie mit einem 5 mm-Bohrer die angezeichneten Löcher und schieben Sie die mitgelieferten Dübel hinein.
- ◆ Drehen Sie die Schrauben so ein, dass der Kopf einige Millimeter hervorragt. Hängen Sie die Wandhalterung 24 mit den dafür vorgesehenen Langlöchern auf der Rückseite in die beiden Schrauben ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Schrauben in die Langlöcher einrutschen. Die Wandhalterung 24 sollte möglichst dicht an der Wand anliegen. Sie können durch Rein- und Rausdrehen der Schrauben den richtigen Abstand einstellen bzw. eventuelle Unebenheiten der Wand ausgleichen.
- ◆ Die Düsen können Sie auf die seitlichen Zubehörhalter 23 aufstecken.
- ◆ Stecken Sie nun ggf. den Hohlstecker 26 des Netzadapters oben in die Wandhalterung 24 und den Netzadapter 25 in eine Netzsteckdose ein.

## Akkus aufladen

- Das Gerät wird mit wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus betrieben.
- Die Indikationsleuchte 3 zeigt den Ladezustand der Akkus an (25 %, 50 %, 75 %, 100 %). Sind die Akkus erschöpft, beginnen alle Balken für einige Sekunden zu blinken, bevor sich das Gerät abschaltet.
- Sie haben zwei Möglichkeiten, die Akkus aufzuladen:
  - Stecken Sie den Hohlstecker 26 des Netzadapters direkt in den Anschluss 1 des Geräts und den Netzadapter 25 in eine Netzsteckdose.
  - Stecken Sie den Hohlstecker 26 des Netzadapters in den Anschluss der Wandhalterung 19 und den Netzadapter 25 in eine Netzsteckdose. Hängen Sie das Gerät so in die Wandhalterung 24 ein, dass die Plastiknase an der Wandhalterung 24 in die Aussparung zwischen Handgerät 4 und Schmutzbehälter 15 rutscht. Die Kontakte sollten nun miteinander verbunden sein.

### HINWEIS

- ▶ Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht in Betrieb genommen werden.
- Je nach Ladezustand blinkt der aktuelle Balken der Indikationsleuchte 3 während des Ladevorgangs. Der Ladevorgang ist beendet, wenn alle vier Balken leuchten.

## HINWEIS

- ▶ Ist der Ladevorgang abgeschlossen, was bei komplett entladenen Akkus ca. 4 Stunden dauern kann, schaltet das Gerät automatisch in die Erhaltungsladung. Lassen Sie das Gerät dennoch nicht permanent am Stromnetz angeschlossen, um eventuelle Beschädigungen der Akkus zu vermeiden.
- Laden Sie die Akkus erst wieder auf, wenn die Saugleistung des Handstaubsaugers spürbar schwächer wird bzw. die Indikationsleuchte ③ nur noch 25% Kapazität anzeigt.

## Zubehör anbringen und abnehmen

Sie können die Aufsätze sowohl direkt in die Saugöffnung am Handgerät ④ als auch in das Saugrohr ⑤ stecken. Falls noch nicht geschehen, montieren Sie dazu das Saugrohr ⑥, wie im Kapitel „Vor der ersten Inbetriebnahme“ beschrieben.

Schieben Sie den gewünschten Aufsatz in den Anschluss des Handgeräts ④ oder in das Saugrohr ⑤, bis er merklich einrastet. Beachten Sie dabei, dass die Fugendüse ⑫ nur in eine und die große Rundbürste ⑭ nur in zwei bestimmte Richtungen aufgesteckt werden kann.

### Bodendüse

Mit Hilfe der Bodendüse ⑧ können Sie das Gerät wie einen Bodenstaubsauger verwenden. Sie ist sowohl für Teppiche als auch für glatte Böden geeignet.

### Große Rundbürste/Polsterdüse

Benutzen Sie die große Rundbürste ⑭ für die schonende Reinigung von Polstern, Fensterbänken, oder unebenen Gegenständen, wie Möbel, Lampen, Fußleisten, etc.

### Kleine Rundbürste

Benutzen Sie die kleine Rundbürste ⑯ für die schonende Reinigung von kleineren Gegenständen wie Tastaturen, Elektrogeräten etc.

### Fugendüse

Die Fugendüse ⑫ eignet sich besonders für die Reinigung aller enger, schwer zu erreichender Stellen, z. B. Möbelritzen, Heizungslamellen etc.

## Bedienen

### ACHTUNG!

- ▶ Die Saugöffnung muss jederzeit frei von Blockierungen sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.

### HINWEIS

- ▶ Ist die Bodendüse **③** blockiert, so dass die Bodenbürste **⑩** nicht mehr rotieren kann, schaltet sich das Gerät ab. Die LEDs beginnen abwechselnd zu blinken. Entfernen Sie in diesem Fall die Blockierung wie im Kapitel „Bodenbürste reinigen“ beschrieben. Anschließend müssen sie den Ein-/Ausschalter **⑪** einmal drücken und wieder loslassen, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen können.
- ◆ Falls noch nicht geschehen, trennen Sie das Gerät vom Netzadapter **⑫** bzw. heben Sie es von der Wandhalterung **⑭**.
- ◆ Montieren Sie ggf. das gewünschte Zubehörteil. Beachten Sie dazu das Kapitel „Zubehör anbringen und abnehmen“.
- ◆ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter **⑪**. Solange Sie den Schalter **⑪** gedrückt halten, läuft das Gerät. Die Indikationsleuchte **③** leuchtet.

### ECO-Modus

Arbeiten Sie, wenn möglich, mit dem energiesparenden und geräuschärmeren ECO-Modus.

Drücken Sie die Taste „ECO“ **②**, um den ECO-Modus dauerhaft zu aktivieren. Die Taste leuchtet. Dies funktioniert auch während des Betriebs.

Um den ECO-Modus zu deaktivieren, die Taste „ECO“ **②** einfach erneut drücken.

## Reinigen

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Geräts an.

## Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

### HINWEIS

- ▶ Um beste Ergebnisse zu erzielen, leeren Sie den Schmutzbehälter **⑮** und reinigen Sie den HEPA-Filter **⑯** regelmäßig.
- ◆ Falls noch nicht geschehen, trennen Sie das Gerät vom Netzadapter **⑫** bzw. heben Sie es von der Wandhalterung **⑭**.

- ◆ Lösen Sie den Schmutzbehälter **15** vom Handgerät **4**, indem Sie die Entriegelungstaste „MOVE“ **17** nach unten schieben und den Schmutzbehälter **15** abnehmen.
- ◆ Um den Schmutzbehälter **15** zu leeren, halten Sie diesen über eine Mülltonne o. Ä. und drücken Sie die Entriegelungstaste „PUSH“ **14**. Der Deckel **13** des Schmutzbehälters klappt auf. Leeren Sie den Schmutzbehälter **15** aus und klappen Sie den Deckel **13** wieder zu, er sollte merklich einrasten.
- ◆ Ziehen Sie den HEPA-Filter **18** samt Filterhalter **16** aus dem Schmutzbehälter **15**.
- ◆ Entnehmen Sie den HEPA-Filter **18** aus dem Filterhalter **16** und klopfen Sie beide Teile über einem Mülleimer aus. Bei Bedarf können Sie den Filterhalter **16** und den HEPA-Filter **18** mit klarem Wasser abspülen. Vor dem Einsetzen alle Teile wieder vollständig trocknen lassen.
- ◆ Setzen Sie den HEPA-Filter **18** wieder in den Filterhalter **16** ein, achten Sie dabei auf die Aussparungen am Halter.
- ◆ Schieben Sie den Filterhalter **16** zurück in den Schmutzbehälter **15**. Achten Sie dabei auf die Führungsschienen am Halter sowie die Aussparungen am Schmutzbehälter **15**.
- ◆ Setzen Sie den Schmutzbehälter **15** wieder auf das Handgerät **4**.

## HINWEIS

- ▶ Reinigen Sie auch regelmäßig die beiden Staubfilter **12** links und rechts des Handgeräts **4**. Drücken Sie dazu die Entriegelungstasten und entfernen Sie die Filtervorrichtungen. Nehmen Sie die Staubfilter **12** heraus und klopfen Sie sie aus. Setzen Sie sie wieder ein, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

## Bodenbürste reinigen

Um beste Ergebnisse zu erzielen, sollte die elektrische Bodenbürste **10** regelmäßig auf Blockierungen kontrolliert und von aufgenommenen Haaren, Fransen oder Schutz befreit werden.

## HINWEIS

- ▶ Ist die Bodendüse **8** blockiert, so dass die Bodenbürste **10** nicht mehr rotieren kann, schaltet sich das Gerät ab. Die LEDs beginnen abwechselnd zu blinken. Entfernen Sie in diesem Fall die Blockierung wie nachfolgend beschrieben. Anschließend müssen sie den Ein-/Ausschalter **11** einmal drücken und wieder loslassen, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen können.

Zum einfachen Reinigen kann die Bodenbürste **10** entnommen werden:

- ◆ Falls noch nicht geschehen, trennen Sie das Gerät vom Netzadapter **25** bzw. heben Sie es von der Wandhalterung **24**.

- ◆ Trennen Sie die Bodendüse **8** vom Saugrohr **6** bzw. dem Handgerät **4**.
- ◆ Schieben Sie den Entriegelungsschalter **9** unter der Bodendüse **8** bis zum Anschlag nach außen. Die Bodenbürste **10** kann nun entnommen werden.
- ◆ Um die Bodenbürste **10** nach der Reinigung wieder einzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:
  - Schieben Sie den Entriegelungsschalter **9** wieder nach außen. Stecken Sie zunächst das eine Ende der Bodenbürste **10** auf die Antriebswelle auf der gegenüberliegenden Seite des Schalters **9**. Beachten Sie, dass nur eine Seite der Bodenbürste **10** auf die Antriebswelle passt.
  - Stecken Sie nun das andere Ende der Bodenbürste **10** in die passende Aussparung unter dem Entriegelungsschalter **9** und lassen Sie diesen wieder los.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass die Bodenbürste **10** richtig sitzt, bevor Sie die Bodendüse **8** wieder in Betrieb nehmen.

## Gerät reinigen

- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse und das Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- ◆ Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

## Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Die Saugleistung ist schwach.	Der Akku ist fast leer.	Laden Sie das Gerät.
	Die Saugöffnung ist blockiert.	Entfernen Sie die Blockierung.
	Die Filter <b>12/16</b> sind zu stark verschmutzt.	Reinigen Sie die Filter <b>12/16</b> .
Es entweicht Staub aus dem Gerät.	Der Schmutzbehälter <b>15</b> ist nicht richtig montiert.	Überprüfen Sie, ob der Schmutzbehälter <b>15</b> richtig montiert bzw. der Deckel <b>18</b> richtig verschlossen ist.



## Entsorgen

### Entsorgung des Geräts



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

#### HINWEIS

- ▶ Dieses Gerät enthält Akkus, welche nicht ausgebaut werden können. Der Ausbau oder Austausch der Akkus darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.

### Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe

#### HINWEIS

- ▶ Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 285615

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stanje informacija · Stand der Informationen:

03/2018 · Ident.-No.: SHAZ22.2B2-012018-2

---

IAN 285615

